

ADULT HEARING OFFICER PROGRAM



Los Angeles County
District Attorney's Office

We in the District Attorney's Office believe that some minor crimes involving generally law-abiding residents often can be more efficiently resolved through mediation rather than formal court proceedings.

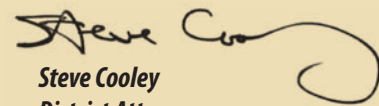
The District Attorney's Adult Hearing Officer Program offers an alternative to criminal prosecution in certain qualifying cases.

Referrals for the program come from District Attorney personnel who determine if the offender(s) and the offense(s) meet the program's strict guidelines. In most cases, only low-level misdemeanor offenses committed by persons with no prior criminal record are eligible for the program.

Hearing officers, who are retired or former law enforcement professionals and skilled in conflict resolution, work to end the underlying dispute and prevent future criminal acts by the parties involved.

This program offers a sound alternative to costly criminal proceedings while providing a means for fair resolution of these matters.

For more information about the District Attorney's Office, visit our website at <http://da.lacounty.gov>.


Steve Cooley
District Attorney
Los Angeles County

ELIGIBLE CASES

Cases deemed suitable for the Adult Hearing Officer Program stem from complaints made by residents to the police. These cases generally involve minor misdemeanor offenses – not serious felonies.

These cases frequently involve minor assaults, such as confrontations between neighbors or patrons in a barroom; family disputes that do not involve domestic violence or child abuse; or neighborhood disputes involving health and safety infractions or violations of local or state agency regulations.

Deputy district attorneys who review police reports prior to filing charges or who supervise prosecutions decide which cases are suitable for referral to the program.

HOW AN OFFICE HEARING WORKS

When a deputy district attorney refers a case to the program, it will be assigned to a hearing officer who will schedule a hearing on the matter as soon as possible.

The hearing officer will notify the parties involved by letter of the date, time and location of the hearing. The letter also will state what charge(s) is involved.

In these hearings, the victim of the crime is referred to as the "complainant" and the person accused is referred to as the "respondent."

Hearings are conducted on weekdays between 8:30 a.m. and 3:30 p.m. in local District Attorney offices throughout the county.

In most cases, the complainant and respondent are asked to appear at the same hearing. However, if the hearing officer believes the matter may be better resolved in separate hearings, this will be arranged.

After impartially hearing and considering both sides of the dispute, the hearing officer recommends conditions he/she believes will fairly resolve the underlying dispute and encourage future compliance with the law by all parties involved.

If the parties agree to accept the conditions, the hearing is completed.

WHAT IF NO RESOLUTION IS REACHED?

Where appropriate, the hearing officer may refer the case back to a deputy district attorney for consideration for possible filing of criminal charges.

HEARING RULES

Although hearings are informal, the parties should be prepared to present their information and evidence as clearly and concisely as possible.

The opposing parties each will be allowed to present information that directly relates to the dispute/crime in question.

The parties are allowed to bring relevant witnesses, photographs, documents and other evidence to the hearing.

A party may bring his/her attorney to observe the hearing or provide advice, but the attorney will not be allowed to participate in the hearing.

When the parties and witnesses have assembled, the hearing officer will introduce himself/herself to each person and will explain the procedures and goal of the hearing.

The complainant-victim will present his/her account of the dispute/crime first. Then the respondent-suspect will present his/her account.

Next, witnesses for the parties may be heard.

The hearing officer then will summarize both positions and discuss the main issues involved.

Lastly, the hearing officer will propose conditions for resolution of the matter. If the parties agree to comply with the recommended conditions, the hearing is completed.

HOW IS COMPLIANCE ACHIEVED?

In some cases, the hearing officer will make follow-up telephone calls to monitor compliance with the conditions of resolution.

Parties are instructed to contact their local law enforcement agency if there is a recurrence of criminal conduct.

If conditions of resolution are not met, the hearing officer may, where appropriate, refer the case back to a deputy district attorney for consideration for possible filing of criminal charges.

PROGRAMA DEL FUNCIONARIO DE AUDIENCIAS



Condado de Los Ángeles
Oficina del Fiscal de Distrito

En la Oficina del Fiscal de Distrito creemos que, con frecuencia, algunos delitos menores que involucran a residentes generalmente respetuosos de la ley, pueden ser resueltos más eficazmente a través de mediaciones y no por medio de procesos judiciales formales.

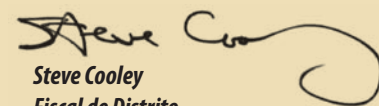
El Programa del Funcionario de Audiencias del Fiscal de Distrito ofrece una alternativa al proceso penal en los casos que califiquen para esto.

Las referencias al programa provienen de personal del Fiscal de Distrito que decide si el/los infractor(es) y el/los delito(s) cumplen con las estrictas pautas del programa. En la mayoría de los casos, sólo los delitos menores de bajo nivel cometidos por personas sin antecedentes penales son elegibles para el programa.

Los funcionarios de audiencias, anteriormente profesionales o retirados de agencias de policía y diestPros en la solución de conflictos, trabajan para poner fin a la disputa subyacente y prevenir futuros actos delictivos de las partes involucradas.

Este programa ofrece una alternativa segura a los costosos procedimientos penales, al mismo tiempo que ofrece una forma de solución justa de estos asuntos.

Para más información acerca de la Oficina del Fiscal de Distrito, visite nuestro sitio web en <http://da.lacounty.gov>.


Steve Cooley
Fiscal de Distrito
Condado de Los Ángeles

CASOS ELEGIBLES

Los casos considerados adecuados para el Programa del Funcionario de Audiencias surgen de quejas de residentes presentadas a la policía. Por lo general, estos casos involucran ofensas menores, no delitos serios.

Con frecuencia, tales casos involucran agresiones leves, tales como enfrentamientos entre vecinos o clientes de un bar; disputas familiares que no incluyen violencia doméstica o abuso infantil; o disputas entre vecinos que involucran infracciones a la salud y la seguridad o violaciones al reglamento de agencias locales o estatales.

Los fiscales de distrito que revisan los informes policiales antes de presentar cargos, o que supervisan las acciones judiciales, deciden qué casos son adecuados para la remisión al programa.

CÓMO FUNCIONA UN AUDIENCIA INTERNA

Cuando un fiscal de distrito refiere un caso al programa, éste será asignado a un funcionario de audiencias, quien a su vez programará una audiencia sobre el asunto a la brevedad.

El funcionario de audiencias notificará por carta a las partes involucradas de la fecha, hora y lugar de la audiencia. La carta también dirá cuál(es) es/son el/los cargo(s) involucrado(s).

En estas audiencias, la víctima del delito es referido como "demandante" y la persona acusada es referida como "demandado".

Las audiencias son llevadas a cabo en días laborables entre las 8:30 a.m. y las 3:30 p.m. en oficinas del Fiscal de Distrito en diferentes partes del condado.

En la mayoría de los casos, se requiere que el demandante y el demandado se presenten en la misma audiencia. No obstante, si el funcionario de audiencias cree que el asunto puede resolverse mejor en audiencias separadas, se programará de esa manera.

Luego de oír imparcialmente y considerar ambos lados de la disputa, el funcionario de audiencias recomienda las condiciones que él o ella cree resolverán de manera justa la disputa subyacente y animará a todas las partes involucradas a cumplir con la ley en el futuro.

Si las partes acceden a aceptar las condiciones, la audiencia habrá terminado.

¿QUÉ SUCEDE SI NO SE LLEGA A UNA SOLUCIÓN?

De ser apropiado, el funcionario de audiencias podrá referir el caso de regreso a un fiscal de distrito para su consideración y posible presentación de cargos criminales.

REGLAS DE LAS AUDIENCIAS

Aunque las audiencias son informales, las partes deberán ir preparadas para presentar su información y evidencia de la manera más clara y concisa posible.

Cada una de las partes opuestas podrá presentar información que se relacione directamente con la disputa/delito en cuestión.

En la audiencia, las partes tienen permitido presentar testigos, fotografías, documentos y otra evidencia relevante.

Cualquier parte podrá traer a su abogado para observar la audiencia o dar consejos, pero el abogado no podrá participar en la audiencia misma.

Cuando las partes y los testigos estén reunidos, el funcionario de audiencias se presentará a sí mismo(a) con cada persona y explicará el procedimiento y el objetivo de la audiencia.

El demandante-víctima dará su versión de la disputa/delito primero. Luego, el demandado-sospechoso dará la suya.

A continuación, los testigos de las partes podrán ser escuchados.

Entonces, el funcionario de audiencias resumirá ambas posturas y discutirá los puntos principales implicados.

Por último, el funcionario de audiencias propondrá condiciones para resolver el asunto. Si las partes acceden a cumplir con las condiciones, la audiencia habrá terminado.

¿CÓMO SE LOGRA EL CUMPLIMIENTO?

En algunos casos, el funcionario de audiencias hará llamadas telefónicas de seguimiento para monitorear el cumplimiento de las condiciones de la resolución.

Se instruye a las partes que contacten a su agencia local de policía si se reincide en conductas criminales.

Si no se cumplen las condiciones de una resolución, el funcionario de audiencias podrá, según sea apropiado, referir el caso de regreso al fiscal de distrito para su consideración y posible presentación de cargos penales.